

Hence the saying in a trad. of 'Alee, **قَاسَ عَيْنًا** [He measured the reach of an eye by means of an egg upon which he made lines]. (Mgh.) And [hence also] one says, **بَعِينٌ** [lit. With some eye I will assuredly see thee]: it is said to one whom you send, and require to be quick; and means † *pause not for anything, for it is as though I were looking at thee.* (TA. [See also art. **رَأَى**].) And **لَقَيْتُهُ عَيْنًا** [I met him so that] I saw him with [or before] my eye, he not seeing me. (S, TA.) [And **رَأَيْتُهُ عَيْنًا** which see in art. **عَن**. And **أَعْطَيْتُهُ عَيْنًا** and **عَنَّا**, which also see in art. **عَن**.] And **رَأَيْتُهُ عَرَضَ عَيْنٍ** I saw him, or it, obviously; nearly. (TA, voce **عَرَضَ**, q. v.) And **هَذَا هُوَ عَرَضُ عَيْنٍ** [or **عَرَضُ عَيْنٍ**?] i. e. [Lo, he, or it, is] near [before thee]: and in like manner, **هُوَ مَنِيَّ عَيْنٍ عِنْدِي** [or **عَيْنٍ عِنْدِي**?] i. e. *He is near before me.* (K.) And **أَوَّلَ دِي عَيْنٍ** and **أَوَّلَ عَائِنَةٍ**, (S, K,) and **أَوَّلَ عَائِنَةٍ**, (TA,) I met him, or it, the first thing: (S, K, TA:) and before every [other] thing; as also † **أَوَّلَ عَائِنَةٍ** and **أَدْنَى عَائِنَةٍ**: (S:) or this last means the nearest thing perceived by the eye. (TA.) And **عَمِدًا عَلَى** and **فَعَلْتُ ذَلِكَ عَمْدًا عَيْنٍ** † I did that purposely, with seriousness, or earnestness, and certainty: (S:) or **عَمِدًا عَلَى** and **عَمِدَ عَيْنٍ**, (K, TA,) and **عَلَى عَيْنَيْنِ** and **عَمِدَ عَيْنَيْنِ**, (K,) or **عَمِدَ عَيْنٍ** and **عَلَى عَمِدِ عَيْنٍ**, (TA,) † He did that purposely, (Lh, K, TA,) with seriousness, or earnestness, and certainty. (K.) And **هُوَ عَبْدٌ عَيْنٍ** † He is like the slave to thee as long as thou seest him, (S, K, TA,) but not when thou art absent; and so **هُوَ عَبْدُ الْعَيْنِ**: (S:) or he is a man who pretends, or feigns, to thee, his doing that which he does not perform: (TA:) and (K, TA) in this sense, (TA,) one says also, **هُوَ صَدِيقٌ عَيْنٍ** i. e. † [He is a friend, or a true friend,] as long as thou seest him: (K, TA:) and **هُوَ أَخُو عَيْنٍ** † He is one who acts as a friend hypocritically with thee. (TA.) **أَنْتَ عَلَى عَيْنِي** is said in relation to honouring and protecting: (S, K, TA:) [accordingly I would render it † Thou art entitled to be honoured and protected by me above my eye: for the eye is esteemed the most excellent of the organs, (as is said in this art. in the TA,) and it is that which most needs protection:] **أَنْتَ عَلَى رَأْسِي** is said in relation to honouring only. (TA.) And the Arabs say, **عَلَى عَيْنِي قَصَدْتُ زَيْدًا**, meaning thereby the regarding with solicitude mixed with fear [so that I would render it † As one to be regarded with solicitude mixed with fear above my eye I made Zeyd the object to which my mind was directed]. (TA.) [See another ex. of **عَلَى عَيْنِي** (in which it cannot be rendered as above) in a later part of this paragraph.] **نَعِمَ اللَّهُ بِكَ عَيْنًا** [in the CK **نَعِمَ**, which is wrong,] means the same as **أَنْعَمَهَا**. (K. [See both in art. **نَعِمَ**].) **قَرَّةُ الْعَيْنِ** [signifying **قَرَّتْ مَا قَرَّتْ**

as expl. in the M and K in art. **قَر**, i. e. *That by which, or in-consequence of which, the eye becomes cool, or refrigerated, or refreshed, &c.,*] is a phrase used as meaning † *A man's child or offspring.* (TA.) **فَقَأَ عَيْنَهُ** [properly signifying *He put out his eye, or blinded it, &c.,*] means [sometimes] † *he struck him; or struck him vehemently with a broad thing, or with anything; or slapped him with his hand:* (**صَدَّ**;) or *he was rough, rude, or ungentle, to him in speech.* (TA.) **الَّذِي فِيهِ** **عَيْنَاكَ** means *Thy head.* (TA. [There mentioned preceded by **لَا تَحْرَمَنَّ**: thus dubiously, and perhaps incorrectly, written. What it means, or should be, I know not.]) — **عَيْنُ التَّوْرِ** † [The eye of the Bull;] the great red star [α] that is upon the southern eye of Taurus, and also [more commonly] called **الدَّبْرَانُ**. (Kzw, Descr. of Taurus.) [And **عَيْنُ الرَّامِيِّ** † The eye of Sagittarius; app. the two stars ν, on the eye thereof.] — **عَيْنُ البَقْرِ** † [The buphthalmum, or ox-eye;] the [plant called] **بَهَار** [q. v.]. (S in art. **بَهَر**.) And **عُيُونُ البَقْرِ** † A sort of grapes, (S, K, TA,) black, (K, TA,) but not intensely so, large in the berries, (TA,) and round, (K, TA,) which are converted into raisins, and are not very sweet: so says AHn: thus called as being likened to the eyes of the animals termed **بَقَر**: (TA:) they are found in Syria: (S:) or said by some to be peculiar to Syria. (TA.) And **إِجَاصُ** [or plums]: (K, TA:) thus called for the same reason. (TA.) — **عَيْنُ البَرِّ** † [Cat's-eye;] a certain stone, well known, of no utility. (TA.) = **فَتَحَ عَيْنَ النَّارِ** means † *He made an opening in the live coals of the fire, that had become compacted; in order that it might burn up well.* (See 1 in art. **سَخَى** and **سَخُو**.) — And **عَيْنٌ** signifies also † The **عَيْنُ** [i. e. eye] of the needle: such as is narrow is termed **عَيْنٌ صَفِيَّةٌ** [in which the latter word is app. a proper name, and, as such and of the fem. gender, imperfectly decl., i. e., in this case, written **صَفِيَّةٌ**.] (TA.) — Also, as being likened to the organ [of sight] in form, or appearance, † *A [small round hole or] place of perforation in a [leathern water-bag such as is called] مَزَادَةٌ*. (TA.) And † *Thin circles, or rings, or round places, in a skin,* (S, K, TA,) which are a fault therein, (S, TA,) like **أَعْيُنُ** [or eyes; or one of such thin circles &c.]; being likened to the organ [of sight] in form. (TA.) [See 10.] And (K) † *A fault, or defect,* (K, TA,) of this description, in a skin. (TA.) — And † *The small hollow or cavity of the knee;* (S, K; in [some of] the copies of the latter of which, **الرُّكْبَةُ** is erroneously put for **الرُّكْبَةُ**; TA;) likened to the socket of the eye: (TA:) each knee has **عَيْنَانِ** [i. e. two small hollows or cavities, the articular depressions for the condyles of the femur], in the fore part thereof, at [the joint of] the **سَاقِ**. (S, TA.) — And † *The piece of skin [or small leathern receptacle] in which are put the بَدَنِقُ [or bullets] (K, TA) that are shot from the قَوْسُ [app. meaning the large kind of cross-bow, called balista, or ballista]:* (K, TA:) likened to the organ [of

sight] in form. (TA.) — [In the B, accord. to the TA, it is also expl. as meaning the **سَامَر**: but this, I think, is most probably a mistranscription for **سَامَر** (q. v.) as signifying † *The hollow, or cavity, in the ground, thus called, in which water remains, or stagnates, and collects.*] And † *The place [or aperture] whence the water of a قَنَاة [i. e. pipe, or the like,] pours forth:* (K, TA:) as being likened to the organ [of sight] because of the water that is in it. (TA.) And, (K, TA,) for the same reason, (TA,) † *The place whence issues the water of a well.* (TA.) And, (S, Mṣb, K, &c.,) for the same reason, as is said by Er-Rāghib, (TA,) † *The عَيْنُ, (S, Mṣb,) or source, or spring, (K, TA,) of water, (S, Mṣb, K, TA,) that wells forth from the earth, or ground, and runs:* (TA:) [and accord. to the Mṣb, it app. signifies a running spring:] of the fem. gender: (TA:) pl. **عُيُونٌ** and **أَعْيُنٌ**, (Mṣb, K,) and accord. to ISk, sometimes the Arabs said, as a pl. thereof, **أَعْيَانٌ**, but this is rare. (Mṣb.) Hence a saying, in a trad., cited and expl. voce **سَاهَر**. (TA.) Also † *Abundance of water of a well.* (TA.) And *A drop of water.* (TA.) **عَيْنُ المَاءِ**, [originally signifying “the source of water,”] accord. to Th, means † *Life for men;* thus in the following verse:

* أَوْلَاكَ عَيْنُ المَاءِ فِيهِمْ وَعِنْدَهُمْ *

* مِّنَ الخِيْفَةِ المَنْجَاةِ وَالمُتَحَوَّلِ *

† [Those, life for men is among them; and with them are the means of safety, and the place of removal, from fear]: accord. to the A, **عَيْنُ المَاءِ** means good, or means of attaining good, and provision of corn, or abundance of the produce of the earth, are among them. (TA.) — Also † *The عَيْنُ [meaning eye, or bud, (thus called in the present day,)] of a tree.* (Es-Subkec, TA.) — [And † *Sprouting herbage; as being likened to the eye or eyes:] one says, **نَظَرْتُ البِلَادَ بَعَيْنٍ** or **بَعَيْنَيْنِ** [lit. † The lands looked with an eye or with two eyes], meaning, had their herbage come forth: or, as in the A, when that which cattle depasture comes forth without [as yet] becoming firm [in the ground, or firmly rooted]: taken from the saying of the Arabs, **إِذَا سَقَطَتِ الجَبْهَةُ**, **نَظَرْتُ الأَرْضَ بِأَحَدِي عَيْنَيْهَا** فَإِذَا سَقَطَتِ الصَّرْفَةُ **نَظَرْتُ** † [lit. When El-Jebheh (the 10th Mansion of the Moon) sets aurorally (i. e. about the 11th of Feb., O.S.), the land looks with one of its eyes; then, when Es-Sarfeh (the 12th Mansion) sets aurorally (about the 9th of March), it looks with both of them]. (TA. [See also art. **نَظَر**].) = **عَيْنٌ** also, (S, Mṣb, K, &c.,) as being likened to the organ of sight, (TA,) signifies † *A spy;* and † **ذُو العَيْنَيْنِ** [in the CK **ذُو العَيْنَيْنِ**], in like manner, signifies *the spy,* (S, K, TA,) and † **ذُو العَوِيَّتَيْنِ** likewise, and **ذُو العَوِيَّتَيْنِ** (TA:) *he who looks for a people, or party:* (M, TA:) *the watcher, or observer;* (S, K, TA;) or *the scout:* (S, Mṣb, K, TA:) masc. and fem.: (M, TA:) accord. to the opinion of ISd, made by some to accord with a part [i. e. the eye], and*